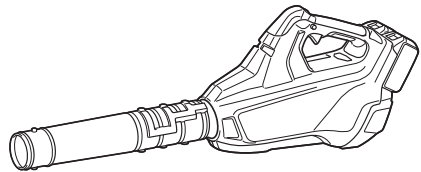




MANUAL DE INSTRUÇÕES

# Soprador a Bateria

DUB362



015474

**IMPORTANTE:** Leia este manual antes de usar a ferramenta.

## ESPECIFICAÇÕES

Modelo		DUB362	
Capacidades	Volume de ar (máx.)	13,4 m <sup>3</sup> /min	
	Velocidade do ar	54,0 m/s	
Comprimento total	(sem o bocal longo)	585 mm	
	(com o bocal longo)	830, 880, 930 mm	
Bateria		BL1815N/BL1820	BL1830/BL1840/BL1850
Peso líquido		3,5 kg	4,1 kg
Tensão nominal		C.C. 36 V	

- Devido a nosso contínuo programa de pesquisa e desenvolvimento, reservamo-nos o direito de alterar especificações de partes e acessórios que constam deste manual, sem notificação prévia.
- As especificações e a bateria podem diferir de país para país.
- Peso, com a bateria, de acordo com o Procedimento 01/2003 da EPTA (European Power Tool Association)

END012-4

### Símbolos

Estes são os símbolos utilizados para a ferramenta. Certifique-se de compreender o seu significado antes da utilização.



- Tenha a atenção e o cuidado devidos.



- Leia o manual de instruções.



- Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.



- Perigo; tenha cuidado com objetos lançados pela ferramenta.



- Mantenha outras pessoas longe da área.



- Use protetores auricular e visual.



- Não exponha à umidade.



- Apenas para países da UE  
Não jogue equipamentos elétricos nem baterias no lixo doméstico!

De acordo com as diretivas europeias sobre descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos, baterias e acumuladores, e a implementação dessas diretivas conforme leis nacionais, os equipamentos elétricos e as baterias que atingem o fim de sua vida útil devem ser coletados em separado e encaminhados a uma instalação de reciclagem compatível com os regulamentos de proteção ao meio ambiente.

ENE018-1

### Indicação de uso

Esta ferramenta deve ser usada para soprar pó.

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA O SOPRADOR

### Precauções gerais

1. Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controles e o uso adequado da ferramenta.
2. Não permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimento ou não familiarizadas com essas instruções utilizem a ferramenta. Normas locais podem restringir a faixa etária permitida para o operador.
3. Nunca opere esta ferramenta enquanto pessoas, especialmente crianças, ou animais estiverem perto.
4. O operador ou o usuário é responsável por acidentes ou lesões a outras pessoas ou a propriedades.

### Preparação

5. Ao operar a ferramenta, use sempre calçados que forneçam boa proteção e calças longas.
6. Não use vestuário largo ou joias que podem ser sugadas para dentro da entrada de ar. Mantenha cabelos longos longe das entradas de ar.
7. Use luvas protetoras ao operar a ferramenta.
8. Para evitar irritação devido a pó, é recomendado o uso de protetor facial.
9. Nunca opere esta ferramenta se as proteções ou barreiras protetoras tiverem algum defeito, sem os dispositivos de segurança ou com a bateria danificada.
10. Use equipamentos de proteção pessoal. Use sempre óculos de proteção. Equipamentos de proteção como máscaras protetoras contra pó, sapatos de segurança com sola antiderrapante, capacete e proteção auricular usados de acordo com as condições apropriadas reduzem o risco de ferimentos.

### Operação

11. Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada:
  - antes de deixar a ferramenta desatendida;
  - antes de limpar uma obstrução;
  - antes de executar qualquer inspeção, limpeza ou manutenção na ferramenta;
  - ao inspecionar a ferramenta por danos depois de atingir inesperadamente um objeto;
  - ou se for inspecionar a ferramenta logo após ela começar a vibrar fora do normal.
12. Somente opere a ferramenta na luz do dia ou com boa iluminação.
13. Não tente alcançar longe demais e mantenha-se sempre numa posição firme e equilibrada.
14. Sempre certifique-se de ter uma posição segura em inclinações.
15. Ande, nunca corra.
16. Não toque peças perigosas em movimento antes de desligar a ferramenta, remover a bateria e esperar que as peças em movimento parem completamente.
17. Ao usar o soprador, nunca aponte o bocal a alguém nas proximidades.
18. Aviso – Risco de choque elétrico se usado em superfícies úmidas. Não exponha à chuva. Guarde em recinto fechado. Evite usar esta ferramenta em condições de mau tempo, especialmente quando há risco de raios.
19. Nunca bloqueie a entrada de sucção e/ou a saída do soprador.
  - Não bloqueie a entrada de sucção nem a saída do soprador para limpar áreas empoeiradas.
  - Não use o soprador com um bocal afunilado menor do que o original, tal como um bocal novo obtido acoplando-se uma mangueira de diâmetro muito reduzido ou uma mangueira menor à extremidade do bocal.
  - Não use o soprador para encher bolas, barcos infláveis, etc.

O aumento da rotação do motor pode causar avarias perigosas no ventilador e provocar ferimentos graves. O aquecimento do motor e do circuito de controle pode provocar um incêndio.

20. Não use o soprador perto de janelas abertas, etc.
21. É recomendável usar o soprador somente durante as horas normais – não de manhã muito cedo nem tarde da noite, quando pode perturbar as pessoas.
22. Para reduzir danos à ferramenta por vibração e/ou danos aos ouvidos, se possível, opere a ferramenta em uma velocidade baixa e limite o tempo de operação.
23. É recomendável utilizar rastelos e vassouras para desalojar os materiais no solo antes de começar a soprar.
24. É recomendável molhar levemente as superfícies empoeiradas ou usar o acessório de aspersão, à venda em separado.
25. É recomendável usar o bocal longo para que a corrente de ar funcione perto do solo.
26. Deve-se supervisionar as crianças para que elas não brinquem com o soprador.
27. Não coloque os dedos nem outros objetos na entrada de sucção ou na saída do soprador.
28. Evite que a ferramenta seja ligada acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de conectar o equipamento à fonte de energia e/ou bateria e também antes de pegar ou carregar a ferramenta. Carregar equipamentos com o dedo no interruptor ou com o botão da bateria ligado pode provocar acidentes.
29. Certifique-se de não há ninguém ao seu redor ao trabalhar em lugares altos.

### **Manutenção e armazenamento**

30. Mantenha todas as porcas e os parafusos bem apertados, para garantir que a ferramenta está em condições seguras de trabalho.
31. Troque peças gastas ou danificadas.
32. Use somente peças e acessórios de reposição originais.
33. Somente guarde a ferramenta em um local seco.

### **Uso e cuidados da bateria**

34. Somente recarregue a bateria com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador que é próprio para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio se utilizado com outro tipo de bateria.
35. Use as ferramentas elétricas somente com as baterias especificamente designadas a elas. O uso de outras baterias pode provocar risco de incêndio e ferimentos.
36. Quando não estiver usando a bateria, guarde-a longe de objetos metálicos como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que possam fazer a conexão de um terminal ao outro. Um curto-circuito nos terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
37. O fluido pode escapar da bateria em condições incorretas de uso. Evite o contato com ele. Se ocorrer o contato acidental, lave com bastante água. Se entrar fluido nos olhos, procure também atenção médica imediatamente. O fluido da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

## **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

### **⚠ AVISO:**

**NÃO permita que o conforto ou a familiaridade com o produto (adquirido com a utilização repetitiva) substitua a aderência estrita às regras de segurança desta ferramenta. O USO INCORRETO ou o não seguimento das regras de segurança descritas neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais graves.**

ENC007-8

## **INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA**

### **PARA A BATERIA**

1. **Antes de usar a bateria, leia todas as instruções e símbolos de aviso no (1) carregador da bateria, (2) bateria e (3) produto usando a bateria.**

2. Não desmonte a bateria.
3. Se o tempo de carga tornar-se extremamente curto, pare a operação da bateria imediatamente. Caso contrário, há risco de sobreaquecimento, queimaduras ou mesmo uma explosão.
4. Se entrar eletrólito nos olhos, lave com água limpa e procure atenção médica imediatamente. Pode ocorrer a perda de visão.
5. Não provoque curto-circuito na bateria:
  - (1) Não toque nos terminais com material condutor.
  - (2) Evite guardar a bateria em uma caixa junto com outros objetos metálicos como pregos, moedas, etc.
  - (3) Não exponha a bateria à água ou chuva.

Um curto-circuito na bateria pode causar sobrecarga de corrente, aquecimento excessivo, queimaduras ou avarias.
6. Não guarde a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50°C.
7. Não incinere a bateria mesmo que esteja muito danificada ou totalmente gasta. A bateria pode explodir no fogo.
8. Tenha cuidado para não derrubar ou bater a bateria.
9. Não use uma bateria danificada.
10. Obedeça às normas locais referentes a descarte de baterias.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

### Dicas para manter ao máximo a vida útil da bateria

1. Carregue a bateria antes que esteja totalmente esgotada.  
Sempre pare a operação da ferramenta e carregue a bateria quando notar perda de potência.
2. Nunca recarregue uma bateria que já esteja completamente carregada.  
O carregamento demorado diminuirá a vida útil da bateria.

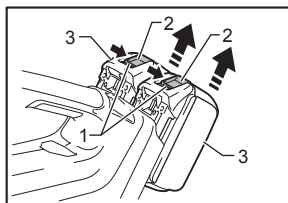
3. Carregue a bateria em temperatura ambiente de 10 °C a 40 °C. Deixe a bateria esfriar antes de carregá-la.
4. Carregue a bateria uma vez a cada seis meses se não utilizá-la por um longo período de tempo.

## DESCRIÇÃO FUNCIONAL

### ⚠ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de regular ou verificar as suas funções na ferramenta.

### Instalação ou remoção da bateria



1. Indicador vermelho
2. Botão
3. Bateria

015475

### ⚠ PRECAUÇÃO:

- Sempre desligue a ferramenta antes de instalar ou retirar a bateria.
- **Segure a ferramenta e a bateria com firmeza ao instalar ou retirar a bateria.**  
Falha em segurar a ferramenta e a bateria com firmeza pode provocar a queda de ambas e resultar em danos à ferramenta e à bateria assim como ferimentos pessoais.

Para remover a bateria, desloque-a da ferramenta deslizando o botão na parte da frente da bateria.

Para instalar a bateria, alinhe a saliência da bateria com a ranhura na armação da ferramenta e deslize-a até encaixar. Insira-a completamente até que faça um clique e se trave no lugar. Se puder ver o indicador vermelho no lado de cima do botão, significa que não está completamente presa.

### **PRECAUÇÃO:**

- Sempre instale a bateria completamente até não poder ver mais o indicador vermelho. Caso contrário, ela pode cair acidentalmente da ferramenta e causar ferimentos no operador ou em alguém perto.
- Não force a bateria ao instalar. Se a bateria não deslizar facilmente é porque não está sendo inserida corretamente.

### **NOTA:**

- A ferramenta não funciona só com uma bateria.

## **Sistema de proteção da ferramenta/bateria**

A ferramenta é equipada com um sistema de proteção da ferramenta/bateria. Este sistema desativa o fornecimento de energia para o motor automaticamente a fim de prolongar a vida útil da ferramenta e da bateria.


A ferramenta para automaticamente durante o funcionamento se ela e/ou a bateria se encontrar em uma das seguintes circunstâncias.

Em algumas condições, os indicadores acendem.

### **Proteção contra sobrecarga**

Se a ferramenta for operada de forma que puxe corrente elevada demais, ela para automaticamente sem nenhum aviso. Nesse caso, desligue a ferramenta e pare o trabalho que provocou a sobrecarga da ferramenta. Em seguida, ligue a ferramenta para reiniciar.

### **Proteção contra superaquecimento**

<input type="checkbox"/> : Ligado	<input checked="" type="checkbox"/> : Piscando
	

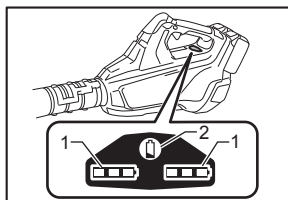
015485

Se a ferramenta estiver superaquecida, ela para automaticamente e o indicador da bateria pisca durante cerca de 60 segundos. Nesse caso, aguarde até a ferramenta esfriar antes de ligá-la outra vez.

### **Proteção contra descarga excessiva**

Quando a carga da bateria ficar baixa, a ferramenta para automaticamente. Se a ferramenta não funcionar mesmo quando os interruptores são acionados, remova as baterias e carregue-as.

## **Indicação de capacidade restante da bateria**







1. Indicador da bateria
2. Botão de checagem

015476

Pressione o botão de checagem para fazer com que os indicadores da bateria mostrem sua capacidade restante. Cada indicador corresponde a uma bateria.

## **Indicação de capacidade restante da bateria**

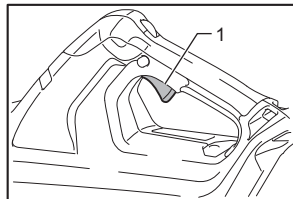
Status do indicador de bateria	Capacidade restante da bateria
<input checked="" type="checkbox"/> : Ligado <input type="checkbox"/> : Desligado <input checked="" type="checkbox"/> : Piscando	
	50% – 100%
	20% – 50%
	0% – 20%
	Carregue a bateria

015527

## Ação do interruptor

### ⚠ PRECAUÇÃO:

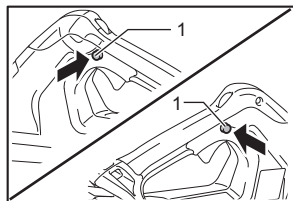
- Antes de instalar a bateria na ferramenta, verifique sempre se o gatilho do interruptor funciona normalmente e se retorna para a posição "OFF" ao ser solto.



1. Gatilho do interruptor

015478

Para ligar a ferramenta, simplesmente aperte o gatilho do interruptor. A velocidade da ferramenta aumenta à medida que se pressiona o gatilho do interruptor. Solte o gatilho do interruptor para parar.



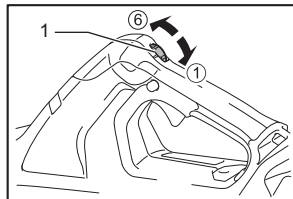
1. Botão de trava

015479

Para operação contínua, puxe o gatilho do interruptor, aperte o botão de trava e solte o gatilho do interruptor.

Para parar a ferramenta a partir da posição de trava, puxe o gatilho do interruptor até o fim e solte-o.

## Mudança de velocidade



1. Botão de ajuste

015477

Para ajustar o volume máximo de ar, basta girar o botão de ajuste. Isto pode ser feito mesmo com a ferramenta funcionando. O botão é marcado de 1 (mais baixa) a 6 (mais alta).

### OBSERVAÇÃO:

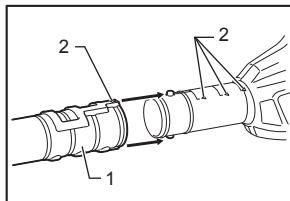
- O botão de ajuste de velocidade pode ser girado somente até 6 e de volta para 1. Não force-o além desses números, pois a função de ajuste de velocidade pode parar de funcionar. Ao trabalhar em uma situação de temperatura alta, a ferramenta pode parar de funcionar devido ao sistema de proteção contra superaquecimento. Neste caso, espere até que a ferramenta esfrie. Evite colocar a velocidade em 6 (mais alta) em situações de temperatura alta.

## MONTAGEM

### ⚠ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de realizar qualquer trabalho na ferramenta.

### Instalação do bocal longo

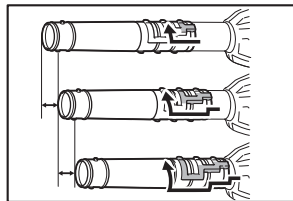


1. Bocal longo  
2. Marca triangular

015480

Instalação do bocal longo:

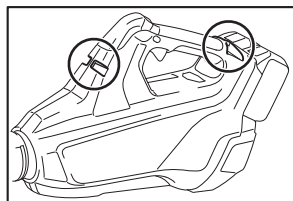
1. Alinha a pequena projeção do corpo da ferramenta com a ranhura do bocal longo.
2. Deslize o bocal longo e gire-o no sentido horário até que as marcas triangulares no bocal e na ferramenta fiquem frente a frente.



015481

O comprimento do bocal pode ser ajustado trocando-se a posição de travamento.

### Instalação da correia de ombro (acessório opcional)



015482

Enganche a correia de ombro na alça da ferramenta.

Antes de usar a ferramenta, ajuste o comprimento da correia de forma que seja confortável para trabalhar.

## OPERAÇÃO

### Soprar



015484

#### **⚠ PRECAUÇÃO:**

- Não coloque o soprador no chão enquanto ele está ligado. Areia ou poeira pode entrar na entrada de sucção e causar ferimentos pessoais.

Segure o soprador firmemente com uma mão e faça a operação de sopro movimentando-o devagar.

Ao soprar ao redor de um prédio, pedra grande ou veículo, aponte o tubo para longe deles.

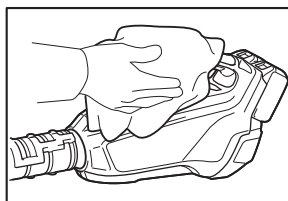
Ao trabalhar em cantos, comece a partir do canto e mova-se gradualmente para a área maior.

## MANUTENÇÃO

#### **⚠ PRECAUÇÃO:**

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e a bateria retirada antes de executar qualquer inspeção ou manutenção na ferramenta.
- Nunca use gasolina, benzina, diluente, álcool ou produtos semelhantes. Esses materiais podem causar descoloração, deformação ou rachaduras.

### Limpeza



015483

Limpe periodicamente o exterior da ferramenta com um pano umedecido em água e sabão.

Para manter a **SEGURANÇA** e a **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos e outros procedimentos de manutenção ou ajustes deverão ser realizados por centros autorizados de assistência técnica da Makita, sempre utilizando peças de reposição originais da Makita.



---

## ACESSÓRIOS OPCIONAIS

### PRECAUÇÃO:

- Estes acessórios ou extensões especificados neste manual são recomendados para utilização com a sua ferramenta Makita. A utilização de quaisquer outros acessórios ou extensões pode apresentar o risco de ferimentos pessoais. Utilize o acessório ou extensão apenas para o fim a que se destina.

Se necessitar de informações adicionais relativas a estes acessórios, solicite-as no seu centro de assistência técnica da Makita.

- Bateria e carregador originais Makita
- Correia de ombro

### NOTA:

- Alguns itens da lista podem ser incluídos na embalagem da ferramenta como acessórios padrão. Eles podem variar de país para país.

**SAC MAKITA**  
**0800-019-2680**  
**sac@makita.com.br**

## **Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.**

Rod.BR 376, Km 506,1 CEP: 84043-450 - Distrito Industrial - Ponta Grossa - PR

**www.makita.com.br**

885401-215

IDE